Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz
Team Akustik

Suva
Rösslimattstrasse 39
Postfach
6002 Luzern

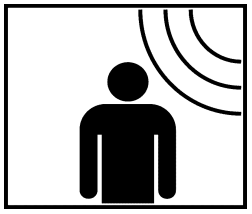
Telefon 041 419 61 34
Telefax 041 419 58 28
akustik@suva.ch
www.suva.ch

suva

Tabella di livelli sonori
Industria tessile

Tableau de niveaux sonores
Industrie textile

Schallpegeltabelle
Textilindustrie



Carichi fonici caratteristici associati a professioni e funzioni

Expositions au bruit caractéristiques pour des professions et des fonctions

Typische Lärmbelastungen für Berufe und Funktionen

							Code Suva	
Funzione professionale	**Fonction professionelle**	**Berufliche Funktion**	**L_{EX}**	**M**	**Aud**	**n**	**LQC**	**BC**
Industria tessile	***Industrie textile***	***Textilindustrie***					5000	
Maschiatura / preparazione	**Mélange / préparation**	**Mischerei / Vorwerk**					5056	
Apritoio	Ouvreur	Öffner	**83**	**1**	**-**		5006.9	22104001
Mescolatore	Ouvrier mélangeur	Mischereimitarbeiter	**86**	**2**	**A**		5027.9	22104001
Cardatore	Ouvrier de carderie	Karderiemitarbeiter	**86**	**2**	**A**		5046.9	22104001
Addetto alla preparazione	Ouvrier à la préparation	Vorwerkarbeiter	**86**	**2**	**A**		5060.9	22101080
Filatura	**Filature**	**Spinnerei**					5099	
Filatore ai banchi a fusi	Fileur en gros	Vorspinner	**86**	**2**	**A**		5101.9	22101038
Filatore	Fileur	Spinner	**90**	**2**	**A**		5105.9	22101038
Filatore open-end	Fileur open-end	Open-End-Spinner	**95**	**2**	**A**		5108.9	22101038
Ritorcitura / bobinatura	**Retorderie / bobinage**	**Zwirnerei / Spulerei**					5116	
Ritorcitore	Retordeur	Zwirner	**95**	**2**	**A**		5156.9	22101083
Bobinatore (autoconer)	Bobineur (aotuconer)	Spuler an Autoconer	**90**	**2**	**A**		5130.9	22101128
Bobinatore	Bobineur	Spuler	**86**	**2**	**A**		5125.9	22101128
Orditore	Ourdisseur	Zettler	**80**	**-**	**-**		5205.9	22102213
Tessitura	**Tissage**	**Weberei**					5229	
Tessitore	Tisseur	Weber	**95**	**2**	**A**		5244.9	22102084
Tessitori di nastri	Tisseur de ruban	Bandweber	**86**	**2**	**A**		5255.9	22102006
Controllore dei tessuti	Contrôleur de tissu	Stoffkontrolleur	**75**	**-**	**-**		5285.9	46101012
Fabbricazione di ovatta	**Fabrication d'ouate**	**Wattefabrikation**					5500	
Preparatore (apritoi e miscelatori)	Préparateur (ouvreuses et mélangeuses)	Vorwerkarbeiter an Öffner und Mischer	**80**	**-**	**-**		5473.8	22101080

Funzione professionale	Fonction professionelle	Berufliche Funktion	L_{EX}	M	Aud	n	LQC	BC
Preparatore (lupi e battitoi)	Préparateur (loups cardeurs et effilocheuses)	Vorwerkarbeiter an Wölfen und Reissmaschinen	**90**	**2**	**A**		5473.9	22101080
Fabbricazione di vello	**Fabrication d'étoffes non tissées**	**Vliesherstellung**					5474	
Lavori alle macchine per trapunti e carde	Travaux avec des aiguilleteuses et des cardes pour la laine	Arbeiten an Nadel- und Krempelanlagen	**90**	**2**	**A**		5476.5	22104001
Fabbricazione di feltro	**Fabrication de feutre**	**Filzfabrikation**					5491	
Operaio tessile alle feltratrici e alle follatrici	Ouvrier en textiles avec des machines à feutrer et à fouler	Textilarbeiter an Filz- und Walkmaschinen	**86**	**2**	**A**		5494.9	22104001
Lavorazione del feltro e rifinitura	Façonnage du feutre, finissage	Filzbearbeitung und Ausfertigung	**80**	**-**	**-**		5498	22104001
Operaio tessile alle agugliatrici	Ouvrier en textiles avec des aiguilleteuses	Textilarbeiter an Nadelmaschinen	**86**	**2**	**A**		5499.9	22104001
Fabbricazione di tappeti e stuoie	**Fabrication de tapis et de nattes**	**Teppich- und Mattenfabrikation**					5301	
Ritorcitore ai torcitoi e alle bobinatrici	Retordeur travaillant avec des machines à retordre et des bobinoirs	Zwirner an Zwirn- u. Spulmaschinen	**90**	**2**	**A**		5305.9	22101083
Tessitore di tappeti	Tisseur de tapis	Teppichweber	**90**	**2**	**A**		5313.9	22102084
Tessitura peluche	**Tissage en peluche**	**Plüschweberei**					5245	
Tessitore di peluche	Tisseur de peluche	Plüschweber	**86**	**2**	**A**		5245.5	22102084
Tappeti di feltro agugliato	**Tapis en feutre aiguilleté**	**Nadelfilz-Teppiche**					5350	
Operaio tessile alle carde, alle avvolgitrici e alle taglierine	Ouvrier en textiles avec des cardes, des machines à enrouler et des découpeuses	Textilarbeiter an Krempel-, Wickel und Schneidmaschinen	**90**	**2**	**A**		5355.9	22104001
Operaio tessile alle agugliatrici	Ouvrier en textiles avec des aiguilleteuses	Textilarbeiter an Nadelmaschinen	**95**	**2**	**A**		5356.9	22104001
Finissaggio tessuti	**Façonnage de textiles**	**Textilveredelung**					5901	
Nobilitatore di tessili	Ennoblisseur de textiles	Textilveredler	**83**	**1**	**-**		5924.9	22103002
Adetto alla cura di tessili	Nettoyeur de textiles	Textilpfleger	**83**	**1**	**-**		5951.9	41101015
Stampatore di tessili	Imprimeur de textiles	Textildrucker	**83**	**-**	**-**		5930.9	27201184
Bobinatore	Bobineur	Spuler	**86**	**2**	**A**		5977	22101128
Maglifici / calzifici	**Atelier de tricotage / bonneterie**	**Strickerei / Wirkerei**					5360	
Maglierista	Tricoteur	Stricker	**86**	**2**	**A**		5366.9	22102016
Magliaio	Bonnetier	Wirker	**86**	**2**	**A**		5371.9	22104001
Confezione	**Confection**	**Konfektionierung**					5420	
Confezionista	Confectionneur	Konfektioneur	**80**	**-**	**-**		5425.9	22202087
Cucitrice	Couturière	Näherin	**83**	**-**	**-**		5432.9	22202062
Ricamo	**Broderie**	**Stickerei**					5451	
Ricamatore	Brodeur	Sticker	**83**	**-**	**-**		5456.01	22203001

Funzione professionale	Fonction professionelle	Berufliche Funktion	L_{EX}	M	Aud	n	LQC	BC
Intrecciatura / corderia	**Tressage / corderie**	**Flechterei / Seilerei**					5604	
Ritorcitore ai torcitoi e alle lucidatrici per filati	Retordeur (métiers à retordre et machines à polir les filés)	Zwirner an Zwirn- und Garnpoliermaschinen	**86**	**2**	**A**		5670.9	22101083
Bobinatore	Bobineur	Spuler	**83**	**-**	**-**		5669	22101128
Intrecciatore	Tresseur	Flechter	**90**	**2**	**A**		5675.9	26106001
Cordaio	Cordier	Seiler	**86**	**2**	**A**		5612.9	22104014
Spedizione / trasporto	**Expédition / transport**	**Spedition / Transport**					9142	
Imballatore	Emballeur	Packer	**80**	**-**	**-**		9144.9	46102002
Carrellista	Conducteur de chariots élévateurs	Staplerfahrer	**83**	**-**	**-**		8051.9	34501013
Carrellista (rumore di fondo in fabbricazione)	Conducteur de chariots élévateurs (bruit de fond en fabrication)	Staplerfahrer (Grundpegel der Fabrikation massgebend)	**86**	**2**	**A**		8051.4	34501013
Manutenzione	**Entretien**	**Unterhalt**					9657	
Meccanico di manutenzione	Mécanicien de maintenance	Unterhaltsmechaniker	**80**	**1**	**-**		9034.9	25404113
Meccanico tessile in fabbricazione	Mécanicien textile en fabrication	Textilmechaniker in der Fabrikation	**90**	**2**	**A**		5297	25404098
Meccanico di manutenzione con lavori da fabbro per oltre 4 ore/settimana	Mécanicien de maintenance avec travaux de serrurerie plus de 4 heures/semaine	Unterhaltsmechaniker mit Schlosserarbeiten über 4 Stunden/Woche	**86**	**2**	**A**		9034.8	25404113
Fabbro	Serrurier	Schlosser	**90**	**2**	**A**		9024.7	25308046
Elettricista di fabbrica (rumore di fondo in fabbricazione)	Electricien d'entreprise (bruit de fond en fabrication)	Betriebselektriker (Grundpegel der Fabrikation massgebend)	**86**	**2**	**A**		9062.1	23210027

Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz
Team Akustik

Suva
Rösslimattstrasse 39
Postfach
6002 Luzern

Telefon 041 419 61 34
Telefax 041 419 58 28
akustik@suva.ch
www.suva.ch

suva

Tabella di livelli sonori
Industria tessile

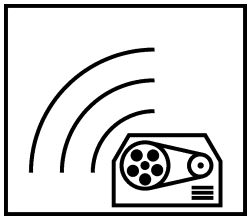
Tableau de niveaux sonores
Industrie textile

Schallpegeltabelle
Textilindustrie

Carichi fonici caratteristici associati a fonti di rumore, zone e attività

Expositions au bruit caractéristiques par sources de bruit, zones et activités

Typische Lärmbelastungen für Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten



Code Suva

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	L_{eq} dB(A) GP	L_{eq} dB(A) AP	LQC	BC
Filatura, Torcitura	**Filature, Retorderie**	**Spinnerei, Zwirnerei**			5001	
Apritoi primari, mescolatori	Ouvreuses, mélangeuses	Voröffner, Mischmaschinen		**83**	5006	22104001
Mescolatori automatiche	Mélangeuses automatiques	Mischautomaten		**86**	5027	22104001
Carde per cotone	Cardes pour coton	Karden (Baumwolle)		**86**	5046.01	22104001
Preparazione	**Préparation**	**Vorwerk**	**86**		5055	
Stiratoi	Bancs d'étirage	Streckmaschinen		**86**	5060.01	22101080
Pettinatrici	Peigneuses	Kämmmaschinen		**86**	5080.11	22101080
Filatura	**Filature**	**Spinnerei**	**90**		5100	
Banchi a fusi Flyer	Bancs à broches Flyer	Flyer-Vorspinnmaschinen		**86**	5101	22101038
Filatoi continui ad anelli	Continus à retordre	Ringspinnmaschinen		**90**	5105	22101038
Filatoi OE	Métiers à filer OE	Open-End-Spinnmaschinen (OE)		**90**	5108	22101038
Torcitura	**Retorderie**	**Zwirnerei**	**90**		5150	
Torcitoi per doppia torsione	Retordeuses à double torsion	Doppeldrahtzwirnmaschinen		**95**	5156.01	22101083
Torcitoi ad anelli (n ca. 10'000 T/min)	Continus à retordre à anneaux (n ca. 10'000 T/min)	Ringzwirnmaschinen (n ca. 10'000 T/min)		**90**	5160.11	22101083
Incannatura	**Bobinage**	**Spulerei**	**86**		5115	
Autoconer	Bobinoirs automatiques	Autoconer (Automaten)		**86**	5130.1	22101128
Spoliere	Cannetières	Schussspulmaschinen		**86**	5148	22101128
Sala d'orditura classica	Ourdissoirs classiques	Zettelei		**80**	5205	22102213
Tessitura	**Tissage**	**Weberei**	**95**		5230	
Telai con tramatore	Métiers à tisser à trameurs	Greiferwebmaschinen		**95**	5244.1	22102084
Telai a ugelli	Métiers à tisser à tuyères	Düsenwebmaschinen		**95**	5248	22102084

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	LegdB(A) GP	LegdB(A) AP	LQC	BC
Telai a navetta	Métiers à tisser à canette	Schützenwebautomaten		**100**	5234.01	22102084
Telai per nastri	Métiers à tisser les rubans	Bandwebmaschinen		**86**	5255.01	22102084
Controllo dei tessuti	Contrôle du tissu	Stoffkontrolle	**<75**		5285	46101012
Sfilacciatura	**Ateliers d'effilochage**	**Reissereien**			5471	
Apritoi, miscelatori	Ouvreuses,mélangeuses	Oeffner, Mischer		**80**	5473.2	22101080
Battitoi, lupi	Effilocheuses, loups cardeurs	Reissmaschinen, Wölfe		**90**	5473.3	22101080
Carde	Cardes	Karden		**86**	5473.1	22101080
Fabbricazione di vello	**Fabrication d'étoffes non tissés**	**Vliesherstellung**	**86**		5475	
Macchine per trapunti	Machines à aiguilleter	Nadelmaschinen		**90**	5476	22104001
Carde	Cardes pour laine	Krempelanlagen		**90**	5477	22104001
Tranciatura	Découpage	Stanzerei		**86**	5478.1	22104001
Articoli per l'igiene	**Articles d'hygiène**	**Hygiene-Artikel**			5515	
Macchine per assorbenti igienici	Machines pour serviettes hygiéniques	Bindenmaschinen		**83**	5515.1	22104001
Macchine per pannolini	Machines de couches	Windelnmaschinen		**90**	5515.2	22104001
Macchine bastoncini batuffolo	Machines de bâtonnets à ouate	Wattestäbchenmaschinen		**90**	5510.3	22104001
Fabbricazione di filati	**Fabrication de filé**	**Herstellung von Gespinsten**			5520	
Filatoi	Machines à filer	Spinnmaschinen		**86**	5546.1	22101038
Incannatoi	Bobinoirs	Spulmaschinen		**86**	5547.1	22101128
Torcitoi	Métiers à retordre	Zwirnmaschinen		**80**	5548.1	22101083
Fabbricazione di feltro	**Fabrication de feutre**	**Filzfabrikation**			5491	
Mescolatrici, lupi	Mélangeuses, loups	Mischmaschinen, Wölfe		**80**	5492.1	22104001
Feltatrici	Machines à feutrer	Filzmaschinen		**86**	5493.1	22104001
Folloni	Machines à fouler	Walkmaschinen		**86**	5494.1	22104001
Fabbricazione di feltro trapuntato	**Fabrication de feutre aiguilleté**	**Nadelfilz - Herstellung**	**80**		5499	
Macchine per trapunta	Machines à aiguilleter	Nadelmaschinen		**86**	5499.1	22104001
Fabbricazione di tappeti e stuoie	**Fabrication de tapis et de nattes**	**Teppich- und Mattenfabrikation**			5301	
Torcitoi, roccatrici	Retordeuses, bobinoirs	Zwirn-, Spulmaschinen		**90**	5305	22101083
Telai con tramatore	Métiers à tisser à trameurs	Greifer-Webmaschinen		**90**	5313	22102084
Orditoi, stracannatoi	Ourdissoirs, rebobinoirs	Zettel-, Umspulmaschinen		**80**	5332	22102213
Macchine tufting B = 0.5 m	Machines tufting B = 0.5 m	Tufting-Maschinen B = 0.5 m		**83**	5335.11	22102144
Macchine tufting B = 4 m	Machines tufting B = 4 m	Tufting-Maschinen B = 4 m		**90**	5336	22102144

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	LegdB(A) GP	LegdB(A) AP	LQC	BC
Tappeti di feltro agugliato	**Tapis en feutre aiguilleté**	**Nadelfilz-Teppiche**			5350	
Carde	Cardes	Krempelmaschinen		**90**	5355	22104001
Macchine per trapunta	Machines à aiguilleter	Nadelmaschinen		**95**	5356	22104001
Macchine per arrotolare, macchine per tagliare	Machines à enrouler, machines à couper	Wickel- und Schneidmaschinen		**90**	5357	22104001
Finissaggio tessuti	**Façonnage de textiles**	**Textilveredelung**			5901	
Rullatrici	Embouleuses	Rollmaschinen		**86**	5906.1	22104001
Candeggiatrici	Machines de blanchiment	Bleichmaschinen		**83**	5911.1	26301001
Macchine per tingere	Machines de teinture	Färbemaschinen		**83**	5924.01	22103002
Mercerizzatrici	Merceriseuses	Mercerisiermaschinen		**83**	5917.1	22103002
Stampa tessile	**Impression textile**	**Textildruck**	**80**		5930	
Accoppiatrici	Machines à contre-plaquer	Kaschiermaschinen		**83**	5937	27201184
Macchine per stampare	Machines à imprimer	Bedruckmaschinen		**83**	5930.1	27201184
Pulizia di sciabloni e cilindri	Nettoyage des cadres et des cylindres	Schablonen- und Walzenreinigung		**100**	5934	27201184
Lavanderia	**Usine de lavage**	**Wäscherei**	**80**		5950	
Lavatrici	Laveuses	Waschmaschinen		**83**	5951	41101015
Centrifughe	Essoreuses	Zentrifugen		**83**	5929	41101015
Apprettatura	**Apprêt**	**Appretur**	**80**		5940.01	
Calandre	Calandres	Kalander		**80**	5946.01	22103002
Rameuse	Rames	Spannrahmen		**80**	5945.01	22103002
Laboratorio dei colori	Laboratoire de couleurs	Farbküche		**75**	5921	22103002
Macchine per finissaggio	Machines de finissage	Ausrüstmaschinen		**80**	5961	22103002
Roccatrici in corda	Bobineuses en boyau	Strangenspulmaschinen		**83**	5977.1	22101128
Reparti garzatura, cimatura	**Dept. gratteuses, tondeuses**	**Rauherei / Scherерei**	**86**		5965	
Garzatrici	Machines de grattage	Rauhmaschinen		**95**	5984	22104001
Cimatrici	Tondeuses	Schermaschinen		**90**	5982	22104001
Maglifici / calzifici	**Atelier de tricotage / bonneterie**	**Strickerei / Wirkerei**			5360	
Autoconer	Bobinoirs automatiques	Autoconer (Automaten)		**86**	5362.2	22101128
Macchine circolari per maglieria	Tricoteuses circulaires	Rundstrickmaschinen		**86**	5366.1	22102016
Macchine rettilinee per maglieria	Tricoteuses rectilignes	Flachstrickmaschinen		**83**	5367.1	22102016
Telai in catena	Métiers chaînes automatiques	Kettenwirkautomaten		**90**	5371.1	22104001
Macchine da maglieria	Métiers à bonneterie	Wirkmaschinen		**86**	5371	22104001

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	LegdB(A) GP	LegdB(A) AP	LQC	BC
Telai Raschel	Métiers Raschel	Raschelmaschinen		**90**	5372	22104001
Macchine per passamanerie	Métiers à tresser les galons	Galonhäkelmaschinen		**86**	5262	22104001
Fabbricazione delle calze	**Fabrication de bas**	**Strumpffabrikation**	**86**		5375.01	
Spiralatrici (tipi nuovo)	Machines de tressage (types nouveau)	Umspinnmaschinen (neue Typen)		**86**	5376.3	22101038
Riavvolgitrici	Machines de rebobinage	Umspulmaschinen		**86**	5376.4	22101128
Telai per maglieria	Métiers à bas	Strumpfwirkmaschinen		**90**	5379	22104001
Macchine per confezione calze	Tricoteuses de chaussettes	Sockenstrickautomaten		**86**	5378.1	22102016
Macchine automatiche per calze	Couture automatique des bas	Strumpfautomat		**86**	5381.11	22202062
Rimagliatrici	Remailleuses	Kettelmaschinen		**80**	5382	22202062
Ricami	**Broderies**	**Stickereien**			5451	
Ricamatrici automatiche	Brodeuses automatiques	Stickautomaten		**80**	5456.1	22203001
Ricamatrici automatiche a teste multiple	Brodeuses automatiques à plusieurs têtes	Mehrkopfstickautomaten		**86**	5456.2	22203001
Roccatrici	Bobinoirs	Spulmaschinen		**86**	5453	22101128
Corderia	**Corderie**	**Seilerei**	**80**		5605	
Linea corderia	Chaîne de fabrication	Verseilbahn		**86**	5612.1	22104014
Torcitoi per doppia torsione	Retordeuses à double torsion	Doppeldrahtzwirnmaschinen		**90**	5610.1	22104014
Intrecciatura	**Tressage**	**Flechterei**	**86**		5674.01	
Macchine trecciatrici	Métiers à tresser	Flechtmaschinen		**90**	5675.01	26106001
Aggomitolatrici	Peloteuses mécaniques	Knäuelmaschinen		**80**	5670.2	22101128
Torcitoi	Continus à retordre	Zwirnmaschinen		**90**	5670	22101083
Reparto passamanerie	**Passementerie**	**Posamenterie**	**86**		5680	
Spiralatrici	Machines de tressage	Umspinnmaschinen		**86**	5682	22101038
Cucitrici di cinghie	Machines à coudre pour ceintures	Gurtennähmaschinen		**90**	5678.3	22202062
Fabbricazione di ciniglia	Fabrication de chenille	Chenillefabrikation		**86**	5679	26106001
Confezione	**Confection**	**Konfektionierung**			5420	
Macchine tagliatessuti	Découpeuses	Zuschneidemaschinen		**80**	5425	22202087
Macchine per cucire	Machines à coudre	Nähmaschinen		**83**	5432	22202062
Faldatrici	Plieuses	Legemaschinen		**80**	5423	22202087
Stiratura	Lissage	Glätterei		**83**	5431	41101015
Fabbricazione, manutenzione	**Fabrication, entretien**	**Neuanfertigungen, Unterhalt**			9020	
Lavori da meccanico lamierista	Travaux de serrurerie et de tôlerie	Blechschlosserarbeiten		**95**	9034.2	25308046

Leggenda

Livello d'esposizione al rumore
Esposizione uditiva al rumore tipica per un'attività nell'arco di un anno lavorativo (2000 ore lavorative) $L_{EX,2000h}$ in dB(A)

Misure generali
Misure M1, singoli giorni con un livello d'esposizione al rumore di $L_{EX,8h}$ 85 dB(A):
- Sondare le possibilità per combattere il rumore in base alla lista di controllo 67009
- Informare i lavoratori sui pericoli per l'udito e sulle conseguenze di un danno uditivo
- Istruire i lavoratori sulle necessarie misure di protezione e sulla loro applicazione
- Distribuire gratuitamente idonei protettori auricolari
- Raccomandare l'uso dei protettori auricolari per lavori rumorosi
- Se sono impiegate donne in stato di gravidanza, l'azienda deve effettuare una valutazione dei rischi

Misure M2, livello d'esposizione annuale al rumore $L_{EX,2000h}$ 85 dB(A) (in aggiunta a M1):
- Adottare misure antirumore
- Segnalare i posti di lavoro, le apparecchiature e le zone rumorose con il cartello "Protezione obbligatoria dell'udito"
- Imporre l'uso dei protettori auricolari negli ambienti di lavoro rumorosi (a seconda della situazione per i servizi di manovra, in caso di disaccoppiamento di valvole per alta pressione)

Visita audiometrica a bordo dell'audiomobile
Obbligo all'esame per dipendenti di età inferiore ai 40 anni
Obbligo all'esame per tutti dipendenti nella zona dei binari
Non ha diritto alla visita

Numero di persone soggette a visita

Livello continuo equivalente di pressione sonora
Tipico livello continuo di pressione sonora di una fonte di rumore in dB(A) senza considerare il tempo di esposizione
Livello sonoro del rumore di fondo nel locale
Livello sonoro al posto di lavoro
Rumore impulsivo; Protettori auricolari obbligatori

Informazioni per la scelta dei dispositivi di protezione auricolare e sui fornitori:
www.suva.ch/protezione-per-l-udito
www.suva.ch/dpi

Légende

Niveau d'exposition au bruit
Exposition au bruit typique d'une activité, basée sur une année de travail (2000 heures de travail) Exposition auditive $L_{EX,2000h}$ en dB(A)

Mesures générales
Mesures M1, quelques jours avec niveau d'exposition au bruit $L_{EX,8h}$ 85 dB(A):
- Recensement des moyens de lutte antibruit selon la liste de contrôle 67009
- Informer le personnel sur le danger du bruit pour son ouïe et sur les conséquences de lésions auditives
- Instruire le personnel sur les mesures de sécurité requises et leur mise en œuvre
- Distribuer gratuitement des protecteurs d'ouïe appropriés
- Recommander le port de protecteurs d'ouïe en cas de travaux bruyants
- En cas d'emploi de collaboratrices enceintes, l'entreprise doit procéder à une analyse des risques

Mesures M2,niveau d'exposition annuel au bruit $L_{EX,2000h}$ 85 dB(A) (en plus de M1):
- Prendre des mesures contre le bruit
- Signaler les postes de travail, les appareils et les zones concernés en y apposant des panneaux «Protecteur d'ouïe obligatoire»
- Imposer le port de protecteurs d'ouïe en cas de travaux bruyants (en fonction de la situation pour les services manœuvres, lors du désaccouplement de valves à haute pression)

Examen auditif dans l'audiomobile
Obligation de se soumettre aux examens pour le personnel âgé de moins de 40 ans
Obligation de se soumettre aux examens pour tout le personnel aux abords des voies
Aucun droit à se faire examiner

Nombre de personnes devant se soumettre aux examens

Niveau de pression acoustique continu équivalent
Niveau de pression acoustique typique d'une source de bruit en dB(A) sans prise en compte de la durée d'exposition
Niveau du bruit de fond dans le local
Niveau du bruit au poste de travail
Bruits impulsifs; Protecteurs d'ouïe obligatoires

Informations sur le choix et les fournisseurs de protecteurs d'ouïe:
www.suva.ch/protection-de-l-ouie
www.suva.ch/epi

Legende

Lärmexpositionspegel **L_{EX}**
Für eine Tätigkeit typische, auf ein Arbeitsjahr (2000 Arbeitsstunden) bezogene Gehörbelastung $L_{EX,2000h}$ in dB(A)

Generelle Massnahmen **M**
Massnahmen M1, einzelne Tage mit Lärmexpositionspegel $L_{EX,8h}$ 85 dB(A): 1
- Möglichkeiten zur Lärmbekämpfung gemäss Checkliste 67009 erfassen
- Information der Arbeitnehmenden über Gefährdung des Gehörs durch Lärm und über Auswirkungen eines Gehörschadens
- Instruktion der Arbeitnehmenden über notwendige Schutzmassnahmen und deren Anwendung
- Kostenlose Abgabe von geeigneten Gehörschutzmitteln
- Tragen von Gehörschutzmitteln bei lärmigen Arbeiten empfehlen
- Bei Beschäftigung von schwangeren Mitarbeiterinnen muss der Betrieb eine Risikobeurteilung machen

Massnahmen M2, Jahres-Lärmexpositionspegel $L_{EX,2000h}$ 85 dB(A) (zusätzlich zu M1) 2
- Massnahmen zur Lärmbekämpfung treffen
- Kennzeichnen von Arbeitsplätzen, Geräten und Lärmbereichen mit dem Zeichen "Gehörschutz obligatorisch"
- Tragen von Gehörschutzmitteln bei lärmigen Arbeiten durchsetzen (situativ für den Rangierbetrieb beim Entkuppeln von Hochdruckventilen)

Gehöruntersuchung im Audiomobil **Aud**
Pflicht zur Untersuchung für Mitarbeitende unter 40 Jahren A
Pflicht zur Untersuchung für Mitarbeitende im Gleisfeld A
Kein Anrecht auf Untersuchung -

Anzahl untersuchungspflichtige Personen **n**

Äquivalenter Dauerschalldruckpegel **Leq**
Typischer Dauerschallpegel einer Lärmquelle in dB(A) ohne Berücksichtigung der Expositionszeit
Grundlärmpegel im Raum GP
Lärmpegel am Arbeitsplatz AP
Impulslärm; Gehörschutz obligatorisch I

Informationen zur Auswahl von Gehörschutzmitteln und zu Bezugsquellen:
www.suva.ch/gehoerschutz
www.suva.ch/psa